Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B** **ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 372/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 22ας Απριλίου 2013

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009

(ΕΕ L 112 της 24.4.2013, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 946/2014 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 2014	L 265	7	5.9.2014

▼B

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 372/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 11 παράγραφοι 3, 5 και 6,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. **ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

1. **Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ**

(1) Τον Ιούλιο του 2005, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 [2], το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»). Τα μέτρα αποτελούνταν από έναν κατ' αξίαν δασμό αντιντάμπινγκ που κυμαινόταν μεταξύ 7,6 και 46,7 %.

(2) Τον Ιούλιο του 2008, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 684/2008 [3], το Συμβούλιο, ύστερα από ενδιάμεση επανεξέταση του πεδίου του καλυπτόμενου προϊόντος, αποσαφήνισε το πεδίο του καλυπτόμενου προϊόντος της αρχικής έρευνας.

(3) Τον Ιούνιο του 2009, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 499/2009 [4], το Συμβούλιο, ύστερα από έρευνα για καταστρατήγηση, επέκτεινε τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες» και επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 σε τροχοφόρα φορεία και τα βασικά μέρη τους που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι.

(4) Τον Οκτώβριο του 2011, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 [5], το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής ΛΔΚ, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Ο δασμός που επεκτάθηκε, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3, διατηρήθηκε επίσης με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1008/2011.

([1]) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
([2]) ΕΕ L 189 της 21.7.2005, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 192 της 19.7.2008, σ. 1.
([4]) ΕΕ L 151 της 16.6.2009, σ. 1.
([5]) ΕΕ L 268 της 13.10.2011, σ. 1.

▼B

2. **Έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης**

(5) Κατά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (η «Επιτροπή») διαπίστωσε μια αλλαγή στο ανταγωνιστικό τοπίο στην αγορά της Ένωσης μετά την επιβολή των μέτρων. Πράγματι, ο κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας με τον χαμηλότερο δασμολογικό συντελεστή, στον οποίο χορηγήθηκε καθεστώς οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ») στην αρχική έρευνα, ήταν σε θέση να αναλάβει ουσιαστικά ένα πολύ μεγάλο μέρος της αγοράς της Ένωσης και αύξησε σημαντικά το μερίδιο των εισαγωγών του στην Ένωση. Η Επιτροπή είχε επίσης αμφιβολίες όσον αφορά την αρχική αναγνώριση ΚΟΑ με βάση εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία για στρεβλώσεις στην αγορά χάλυβα στη ΛΔΚ. Στο πλαίσιο αυτό, κρίθηκε ότι οι συνθήκες κάτω από τις οποίες θεσπίστηκαν τα ισχύοντα μέτρα έχουν αλλάξει και ότι οι εν λόγω αλλαγές έχουν διαρκή χαρακτήρα.

(6) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε, κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, δημοσίευσε, στις 14 Φεβρουαρίου 2012, ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* [1] (η «ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας») για την αυτεπάγγελτη έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το πεδίο της οποίας περιορίζεται στην εξέταση του ντάμπινγκ όσον αφορά τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς.

3. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης**

(7) Η έρευνα του επιπέδου του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως την 31η Δεκεμβρίου 2011 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»).

4. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(8) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τις αρχές της ΛΔΚ και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής για την έναρξη της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που αναφερόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(9) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης, δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης.

(10) Λόγω του εν δυνάμει μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων και μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, θεωρήθηκε σκόπιμο, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, να εξετασθεί το ενδεχόμενο εφαρμογής δειγματοληψίας. Προκειμένου να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον απαιτείται δειγματοληψία και, εφόσον απαιτείται, να επιλέξει δείγμα, κλήθηκαν τα προαναφερόμενα μέρη, δυνάμει του άρθρου 17 του βασικού κανονισμού, να αναγγελθούν εντός 15 ημερών από την έναρξη της επανεξέτασης και να παράσχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητούνται στην ανακοίνωση για την έναρξη. Δύο παραγωγοί-εξαγωγείς και οκτώ μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς προσφέρθηκαν να συνεργασθούν. Δεν ήταν, επομένως, αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία για αμφότερους τους παραγωγούς-εξαγωγείς και τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς.

[1] ΕΕ C 41 της 14.2.2012, σ. 14.

▼B

(11) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια και έντυπα αίτησης για την αναγνώριση ΚΟΑ σε όλα τα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και στα μέρη που αναγγέλθηκαν εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Ελήφθησαν απαντήσεις από έναν κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, την εταιρεία Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd («Noblelift»), και από τρεις μη συνδεδεμένους εισαγωγείς.

12) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ. Πραγματοποιήθηκε επίσης επιτόπια επαλήθευση στις εγκαταστάσεις της εταιρείας Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd, Changxing, ΛΔΚ.

(13) Επειδή ήταν αναγκαίο να καθορισθεί η κανονική αξία για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ στους οποίους δεν είχε χορηγηθεί το καθεστώς οικονομίας της αγοράς, πραγματοποιήθηκε επιτόπια επαλήθευση στις εγκαταστάσεις του ακόλουθου παραγωγού στη Βραζιλία, η οποία χρησιμοποιήθηκε ως ανάλογη χώρα:

— Paletrans Equipamentos Ltda, Cravinhos, Σάο Πάολο, («Paletrans»).

Β. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

1. **Υπό εξέταση προϊόν**

(14) Το προϊόν που αφορά η παρούσα επανεξέταση είναι το ίδιο με εκείνο της αρχικής έρευνας και αποσαφηνίστηκε με την ενδιάμεση επανεξέταση του πεδίου του καλυπτόμενου προϊόντος, συγκεκριμένα των τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, δηλαδή της βάσης και του υδραυλικού συστήματος, καταγωγής ΛΔΚ, που επί του παρόντος κατατάσσονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 και ex 8431 20 00. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως τροχοφόρα φορεία ορίζονται τροχοφόρα φορεία με περόνες ανύψωσης για τον χειρισμό παλετών, τα οποία έχουν σχεδιασθεί έτσι ώστε να ωθούνται, να έλκονται ή να οδηγούνται με το χέρι επί ομαλής, επίπεδης, σκληρής επιφάνειας από πεζό χειριστή που χρησιμοποιεί αρθρωτό βραχίονα. Τα τροχοφόρα φορεία προβλέπονται μόνον για την ανύψωση φορτίου, με τη μόχλευση του βραχίονα, σε ύψος επαρκές για τη μεταφορά του φορτίου και δεν προορίζονται για οιεσδήποτε άλλες πρόσθετες λειτουργίες ή χρήσεις, όπως, παραδείγματος χάρη: i) για τη μετακίνηση και την ανύψωση φορτίων, έτσι ώστε να τοποθετούνται υψηλότερα ή για να βοηθούν στην αποθήκευση φορτίων (παλετοφόρα ανυψωτικά), ii) για τη στοίβαξη μιας παλέτας επάνω στην άλλη (περονοφόρα ανυψωτικά), iii) για την ανύψωση φορτίου σε επίπεδο εργασίας (ψαλιδωτά ανυψωτικά) ή iv) για την ανύψωση και το ζύγισμα φορτίων (ζυγοί φορτηγών).

2. **Ομοειδές προϊόν**

(15) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι το υπό εξέταση προϊόν και το προϊόν που κατασκευάστηκε και πωλήθηκε στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ, το προϊόν που κατασκευάστηκε και πωλήθηκε στην ανάλογη χώρα, τη Βραζιλία, καθώς και το προϊόν που κατασκευάστηκε και πωλήθηκε στην Ένωση από τους παραγωγούς της Ένωσης, έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες χρήσεις.

(16) Ως εκ τούτου, τα εν λόγω προϊόντα θεωρούνται ομοειδή κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

▼B

Γ. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

α) *Καθεστώς οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ»)*

(17) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, στην έρευνα αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές, καταγωγής ΛΔΚ, η κανονική αξία καθορίζεται, σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 6 του εν λόγω άρθρου, για τους παραγωγούς που μπορούν να αποδείξουν ότι πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, δηλαδή ότι οι συνθήκες οικονομίας της αγοράς υπερισχύουν όσον αφορά την παραγωγή και την πώληση του ομοειδούς προϊόντος. Εν συντομία, και για ενδεικτικούς μόνο λόγους, τα κριτήρια αυτά καθορίζονται συνοπτικά, ως εξής:

— Οι επιχειρηματικές αποφάσεις και το κόστος καθορίζονται με βάση τις ενδείξεις της αγοράς και χωρίς σημαντική κρατική παρέμβαση· και το κόστος των σημαντικότερων εισροών αντικατοπτρίζει σε μεγάλο βαθμό τις τιμές της αγοράς.

— Οι εταιρείες διατηρούν βασικά λογιστικά αρχεία για τα οποία διενεργείται ανεξάρτητος λογιστικός έλεγχος σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα τα οποία ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις.

— Δεν υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις, προερχόμενες από το προηγούμενο σύστημα το οποίο δεν στηριζόταν στην οικονομία της αγοράς.

— Η ασφάλεια δικαίου και η σταθερότητα διασφαλίζονται μέσω νομοθεσίας περί πτωχεύσεως και ιδιοκτησιακού καθεστώτος.

— Οι μετατροπές του συναλλάγματος πραγματοποιούνται με τις ισοτιμίες της αγοράς.

(18) Η Noblelift ζήτησε να της χορηγηθεί καθεστώς οικονομίας της αγοράς σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού και απάντησε στην αίτηση για την αναγνώριση ΚΟΑ εντός των ταχθεισών προθεσμιών.

(19) Η Επιτροπή αναζήτησε όλες τις πληροφορίες που κρίθηκαν απαραίτητες και επαλήθευσε επιτόπου όλες τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο των αιτήσεων για την αναγνώριση ΚΟΑ στις εγκαταστάσεις της υπό εξέταση εταιρείας.

(20) Η έρευνα διαπίστωσε ότι η τιμή που καταβλήθηκε από τη Noblelift κατά την ΠΕΕ για τον κινέζικο ανθρακοχάλυβα θερμής έλασης, που είναι μια κύρια πρώτη ύλη που αντιπροσωπεύει περίπου το 25 % του κόστους του τελικού προϊόντος, ήταν ιδιαίτερα στρεβλωμένη γιατί κυμαινόταν περίπου μεταξύ 24 % και 31 % κάτω από τις διεθνείς τιμές κατά την ίδια περίοδο. Οι διεθνείς τιμές βασίστηκαν στα στατιστικά στοιχεία για τις αγορές της Ένωσης και της Βόρειας Αμερικής από τη *Steel Business Briefing* ([1]), καθώς και στις τιμές εισαγωγής της *COMEXT*. Πάνω σ' αυτή τη βάση, διαπιστώθηκε ότι οι κινεζικές τιμές του χάλυβα είναι σαφές ότι δεν αντανακλούν τις αξίες στην αγορά. Επιπλέον, υπάρχει μια καθιερωμένη πρακτική όσον αφορά την κρατική παρέμβαση στην αγορά πρώτων υλών. Το 12ο πενταετές πρόγραμμα της Κίνας (2011-2015) για τον τομέα σιδήρου και χάλυβα περιλαμβάνει μια σειρά μέτρων που αποδεικνύουν ότι οι εταιρείες χάλυβα δεν έχουν άλλη δυνατότητα παρά να ενεργούν σύμφωνα με τις οδηγίες της κινεζικής κυβέρνησης λόγω του αυστηρού ελέγχου του κινεζικού κράτους. Επομένως, συνάγεται ότι η Noblelift δεν πληροί τις απαιτήσεις του πρώτου κριτηρίου του καθεστώτος οικονομίας της αγοράς.

([1]) http://www.steelbb.com/steelprices/

▼B

(21) Επιπλέον, κατά το οικονομικό έτος 2010, μια συνδεδεμένη εταιρεία έχει δώσει στη Noblelift τραπεζική εγγύηση για δύο δάνεια που αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό των συνολικών περιουσιακών στοιχείων της εν λόγω συνδεδεμένης εταιρείας και της Noblelift. Οι εγγυήσεις δεν είχαν κοινοποιηθεί ούτε στις οικονομικές καταστάσεις της Noblelift ούτε στους σχετικούς λογαριασμούς της εταιρείας. Η πρακτική αυτή δεν είναι σύμφωνη με τα ΔΛΠ 24 (Κοινοποίηση συνδεδεμένων μερών) και ο ελεγκτής δεν διατύπωσε επιφυλάξεις σχετικά με την πρακτική αυτή. Η γνωστοποίηση των συναλλαγών των συνδεδεμένων μερών στις οικονομικές καταστάσεις είναι σημαντική διότι εφιστά την προσοχή στις ενδεχόμενες επιπτώσεις στη χρηματοοικονομική θέση μιας εταιρείας. Στην περίπτωση αυτή, η μη κοινοποίηση σημαντικών δεσμεύσεων όπως οι εν λόγω εγγυήσεις δεν επέτρεψε να γίνει ορθή αξιολόγηση των δραστηριοτήτων της εταιρείας και, ιδίως, των κινδύνων και των ευκαιριών που θα αντιμετωπίσει η εταιρεία. Επομένως, θεωρείται ότι τα λογιστικά βιβλία της εταιρείας δεν έχουν δεόντως ελεγχθεί σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα και, ως εκ τούτου, δεν πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο δεύτερο κριτήριο.

(22) Τέλος, η Noblelift έλαβε κρατικά οφέλη με τη μορφή προτιμησιακού φόρου εισοδήματος καθώς και επιδοτήσεις που στρεβλώνουν την οικονομική της κατάσταση και, ως εκ τούτου, δεν πληροί τις απαιτήσεις του τρίτου κριτηρίου.

(23) Στους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς και στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δόθηκε η ευκαιρία να σχολιάσουν τα προαναφερθέντα πορίσματα.

(24) Μετά τη δημοσίευση των πορισμάτων για ΚΟΑ, η Noblelift ζήτησε αναλυτικά στοιχεία όσον αφορά τον υπολογισμό της τιμής χάλυβα στη διεθνή αγορά. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι οι στρεβλώσεις στις τιμές της πρώτης ύλης θα πρέπει να αντιμετωπίζονται μέσω της προσαρμογής της κανονικής αξίας στον υπολογισμό του ντάμπινγκ και όχι μέσω της άρνησης χορήγησης ΚΟΑ. Ωστόσο, η πρόβλεψη του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού είναι πολύ σαφής και απαιτεί το κόστος των σημαντικότερων εισροών να αντικατοπτρίζει ουσιαστικά τις αξίες της αγοράς. Κατά συνέπεια, οποιαδήποτε προσαρμογή των υπολογισμών ντάμπινγκ προκειμένου να αντιμετωπισθεί το στρεβλωμένο κόστος των εισροών θα καθιστούσε το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ), σε μεγάλο βαθμό, άνευ αντικειμένου. Τα σχόλια, συνεπώς, δεν μπόρεσαν να μεταβάλουν τις παραπάνω διαπιστώσεις.

(25) Μετά τη γνωστοποίηση των τελικών πορισμάτων, η Noblelift επανέλαβε τα επιχειρήματά της. Αναφέρει, πρώτον, ότι η Επιτροπή παρέλειψε να κοινοποιήσει τα στοιχεία, δηλαδή όλα τα στοιχεία που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό των διαφορών των τιμών των πρώτων υλών.

(26) Ως προς αυτό, σημειώνεται ότι, κατά πρώτο και κύριο λόγο, οι πηγές των δεδομένων για τις συγκρίσεις των τιμών του χάλυβα αναφέρθηκαν επανειλημμένως από την Επιτροπή. Η Επιτροπή επανέλαβε τις εξηγήσεις που διατυπώθηκαν ενωρίτερα κατά τη διαδικασία, σύμφωνα με τις οποίες οι τιμές με βάση τη *Steel Business Briefing* ήταν προστατευόμενες με το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας, δεδομένου ότι η υπηρεσία διατίθεται κατόπιν συνδρομής. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κωλύεται νομικώς να κοινοποιήσει δημόσια τα εν λόγω στοιχεία άμεσα, αλλά η βάση δεδομένων διατίθεται με άλλο τρόπο και η πρόσβαση σε αυτή είναι δυνατή με καταβολή της σχετικής αμοιβής. Ωστόσο, για να εξασφαλισθεί η ισορροπία μεταξύ της προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και της προστασίας των

▼B

δικαιωμάτων υπεράσπισης, τα στοιχεία που χρησιμοποιήθηκαν επαληθεύτηκαν από τον σύμβουλο ακροάσεων της Γενικής Διεύθυνσης Εξωτερικού Εμπορίου, ο οποίος επιβεβαίωσε τον υπολογισμό της διαφοράς της τιμής και κοινοποίησε το αποτέλεσμα της επαλήθευσης στη Noblelift.

(27) Επιπλέον, σημειώνεται ότι η *Steel Business Briefing* περιγράφει με ακρίβεια τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε (διαστάσεις, πάχος, πλάτος, σημεία μεταφοράς). Οι παράμετροι αυτές είναι γενικές και αποτελούν έναν οδηγό, ο οποίος είναι επίσης ενδεικτικός του επιπέδου λεπτομέρειας κατά τη σύγκριση των τιμών των πρώτων υλών που έχει ως στόχο να διαπιστωθεί αν το κόστος των σημαντικότερων εισροών αντικατοπτρίζει ουσιαστικά τις αξίες στην αγορά. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις τιμές στην Ευρώπη και τη Βόρεια Αμερική ως σημείο αναφοράς.

(28) Η Noblelift ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι, κατά την αρχική έρευνα, οι διαφορές μεταξύ των εγχώριων τιμών χάλυβα στη ΛΔΚ και των διεθνών τιμών χάλυβα δεν θεωρήθηκαν ως παράγοντας που εμποδίζει την εταιρεία να συμμορφωθεί με το πρώτο κριτήριο για ΚΟΑ. Όπως αναφέρεται και στην αιτιολογική σκέψη 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 128/2005 της Επιτροπής [1], της 27ης Ιανουαρίου 2005, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας, «*Και για τις τέσσερις επιχειρήσεις διαπιστώθηκε ότι [...] το κόστος και οι τιμές αντικατόπτριζαν τις τιμές της αγοράς*». Πράγματι, από την αρχική έρευνα δεν προέκυψε ουσιαστική διαφορά μεταξύ των τιμών των πρώτων υλών που έχουν αγορασθεί στην εγχώρια αγορά στη ΛΔΚ και εκείνων που έχουν αγορασθεί σε διεθνείς τιμές. Ωστόσο, το συμπέρασμα αυτό δεν μπορεί να εμποδίσει τα θεσμικά όργανα να διαπιστώσουν διαφορά στην τιμή σε μεταγενέστερη έρευνα, εφόσον οι συνθήκες είναι διαφορετικές και υπάρχει διαφορά της τιμής. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 76, οι συνθήκες έχουν μεταβληθεί σημαντικά από το 2004 (έτος της αρχικής έρευνας) έως το 2011 (τη συγκεκριμένη ΠΕ της επανεξέτασης), δηλαδή σε περίοδο επτά ετών. Σε αυτό το πλαίσιο, και ιδίως κατά την έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων το 2010, συγκεντρώθηκαν εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία για στρεβλώσεις των τιμών στην αγορά χάλυβα στη ΛΔΚ λόγω κρατικής παρέμβασης. Αυτό αποτέλεσε επίσης έναν από τους λόγους που οδήγησαν στην αυτεπάγγελτη έναρξη της τρέχουσας διαδικασίας επανεξέτασης και, πράγματι, επιβεβαιώθηκε στην τρέχουσα έρευνα (βλέπε αιτιολογική σκέψη 20).

(29) Στη συνέχεια, η Noblelift επανέλαβε τα σχόλιά της σχετικά με τις επουσιώδεις συνέπειες των εγγυήσεων δανείου ή τον αμελητέο αντίκτυπο των κρατικών παροχών. Στο πλαίσιο αυτό, σημειώνεται ότι η πρόβλεψη του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού είναι σαφής και δεν παραπέμπει σε σημαντική συνέπεια στα οικονομικά αποτελέσματα («οι εταιρείες διαθέτουν ένα σύνολο βασικών λογιστικών βιβλίων τα οποία ελέγχονται από ανεξάρτητη αρχή σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα και εφαρμόζονται για κάθε σκοπό»). Σε κάθε περίπτωση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 21, η μη κοινοποίηση σημαντικών δεσμεύσεων, όπως οι εν λόγω εγγυήσεις δανείων δεν επιτρέπει να γίνει ορθή αξιολόγηση των δραστηριοτήτων της εταιρείας, και, ιδίως, των κινδύνων και των ευκαιριών που θα αντιμετωπίσει η εταιρεία. Όσον αφορά τις κρατικές παροχές, η Επιτροπή έχει ήδη απαντήσει στο συμβαλλόμενο μέρος κατά τη διάρκεια της έρευνας ότι οι παροχές αυτές αντιπροσώπευαν ποσά άνω των 10 εκατ. RMB. Οι ισχυρισμοί, ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατόν να γίνουν αποδεκτοί.

[1] ΕΕ L 25 της 28.1.2005, σ. 16.

▼B

(30) Τέλος, η Noblelift ισχυρίστηκε ότι η έρευνα θα έπρεπε να είχε περατωθεί λόγω της παραβίασης της τρίμηνης προθεσμίας για την αναγνώριση του ΚΟΑ, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού. Στο πλαίσιο αυτό, γίνεται αναφορά σε τροποποίηση που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1168/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ([1]) και στην αναδρομική ισχύ του. Επιπλέον, σημειώνεται ότι η αναγνώριση ΚΟΑ πραγματοποιήθηκε μετά την παρέλευση τριών μηνών από την έναρξη της έρευνας λόγω των διαδικαστικών πτυχών και των χρονικών περιορισμών της έρευνας. Πράγματι, η αυξημένη πολυπλοκότητα των ζητημάτων που τέθηκαν στο πλαίσιο των αξιολογήσεων για ΚΟΑ έδειξε ότι η τρίμηνη προθεσμία ήταν σχεδόν αδύνατο να τηρηθεί. Σημειώνεται, ωστόσο, ότι το χρονοδιάγραμμα της αναγνώρισης δεν επηρέασε το αποτέλεσμα.

(31) Κατά συνέπεια, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν είναι δικαιολογημένα τα επιχειρήματα που συνηγορούν υπέρ της χορήγησης ΚΟΑ.

(32) Με βάση τα ανωτέρω και σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, αποφασίσθηκε να μην αναγνωρισθεί ΚΟΑ στη Noblelift.

β) *Κανονική αξία*

Ανάλογη χώρα

(33) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τις χώρες χωρίς οικονομία αγοράς και στον βαθμό που δεν μπορούσε να χορηγηθεί καθεστώς οικονομίας αγοράς για τις χώρες σε μετάβαση, η κανονική αξία έπρεπε να καθορισθεί με βάση την τιμή ή την κατασκευασμένη αξία σε ανάλογη χώρα.

(34) Στην αρχική έρευνα, ο Καναδάς ήταν η ανάλογη χώρα για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Δεδομένου ότι η παραγωγή στον Καναδά είχε σταματήσει, η Βραζιλία θεωρήθηκε ως ανάλογη χώρα στην ανακοίνωση για την έναρξη της παρούσας επανεξέτασης.

(35) Δύο παραγωγοί εξαγωγείς και ένας εισαγωγέας αντιτάχθηκαν στην πρόταση να χρησιμοποιηθεί η Βραζιλία ως ανάλογη χώρα. Τα επιχειρήματα κατά της επιλογής της Βραζιλίας ήταν ότι υπήρχε χαμηλός βαθμός ανταγωνισμού στη βραζιλιάνικη αγορά για τα τροχοφόρα φορεία, λόγω του πολύ μικρού αριθμού εγχώριων παραγωγών και, κατά συνέπεια, οι τιμές πωλήσεων, τα κέρδη καθώς και το κόστος παραγωγής στη Βραζιλία είναι διογκωμένα. Οι εν λόγω παραγωγοί-εξαγωγείς πρότειναν την Ινδία, τη Μαλαισία ή την Ταϊβάν ως κατάλληλες ανάλογες χώρες.

(36) Με βάση αυτές τις παρατηρήσεις, η Επιτροπή ήρθε σε επαφή με 38 ινδούς, 3 ταϊβανέζους, 2 μαλαισιανούς και 2 βραζιλιάνους γνωστούς παραγωγούς τροχοφόρων φορείων αποστέλλοντάς τους το σχετικό ερωτηματολόγιο. Ήταν δυνατό να επιτευχθεί συνεργασία από μόνον έναν παραγωγό στη Βραζιλία: Paletrans.

(37) Μετά τη γνωστοποίηση των τελικών συμπερασμάτων και την πρόταση της Επιτροπής, τα μέρη επανέλαβαν τις παρατηρήσεις

([1]) ΕΕ L 344 της 14.12.2012, σ. 1.

▼B

τους ότι η Βραζιλία δεν ήταν κατάλληλη επιλογή ως ανάλογη χώρα λόγω της έλλειψης ανταγωνισμού στην αγορά της Βραζιλίας. Τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός της ανάλογης χώρας είχε μονοπωλιακή θέση στην αγορά της Βραζιλίας, η οποία ενισχύθηκε από υψηλούς εισαγωγικούς δασμούς. Άλλα σχόλια αφορούν ελλείψεις στη μη εμπιστευτική απάντηση στο ερωτηματολόγιο του παραγωγού της ανάλογης χώρας. Τέλος, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι θα πρέπει να γίνουν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές μεταξύ του παραγωγού ανάλογης χώρας και του παραγωγού-εξαγωγέα της οικείας χώρας.

(38) Όσον αφορά την καταλληλότητα της Βραζιλίας ως ανάλογης χώρας, πρέπει να επισημανθεί ότι, ενώ ο παραγωγός της ανάλογης χώρας είναι ο κυριότερος παραγωγός στην αγορά της Βραζιλίας, δεν μονοπωλεί την εν λόγω αγορά. Υπάρχει ανταγωνισμός με τουλάχιστον δύο τοπικούς παραγωγούς και ένα σημαντικό επίπεδο εισαγωγών, και το περιθώριο κέρδους του παραγωγού της ανάλογης χώρας διαπιστώθηκε ότι είναι συμβατό με την ελεύθερη αγορά.

(39) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 36, κατόπιν των παρατηρήσεων, στο αρχικό στάδιο της διαδικασίας, κατά της χρήσης της Βραζιλίας ως ανάλογης χώρας, η Επιτροπή ήρθε σε επαφή με 45 παραγωγούς σε τέσσερις διαφορετικές χώρες, συμπεριλαμβανομένων των εταιρειών που πρότεινε η Noblelift. Παρά τις επανειλημμένες επαφές μέσω τηλεφώνου και ηλεκτρονικού ταχυδρομείου με αυτές τις εταιρείες, μόνον ένας παραγωγός από τη Βραζιλία υπέβαλε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συνεργάστηκε κατά την έρευνα.

(40) Όσον αφορά τις υποτιθέμενες ελλείψεις, πρέπει να σημειωθεί ότι μόνον ένας παραγωγός στην ανάλογη χώρα συνεργάστηκε κατά την έρευνα. Η κατάσταση αυτή δεν είναι ασυνήθιστη, αλλά δημιουργεί δυσκολίες όσον αφορά την κοινοποίηση των στοιχείων. Δεδομένου ότι υπάρχουν συχνά δυσκολίες όσον αφορά την εξασφάλιση συνεργασίας από παραγωγούς της ανάλογης χώρας, η Επιτροπή πρέπει να διασφαλίζει την κατάλληλη προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών. Στην παρούσα περίπτωση, η παρουσίαση μη εμπιστευτικών στοιχείων δημιούργησε ορισμένες παρεξηγήσεις όσον αφορά τις εικαζόμενες ανεπάρκειες, οι οποίες όμως διαλύθηκαν ύστερα από συνεννόηση με τα μέρη. Ειδικότερα, ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι οι ελλείψεις στην απάντηση του παραγωγού της ανάλογης χώρας θα πρέπει να αποτελέσουν λόγο απόρριψης της Βραζιλίας ως ανάλογης χώρας και η έρευνα θα πρέπει να περατωθεί, εφόσον η Επιτροπή δεν μπορεί να καθορίσει την κανονική αξία. Σε αυτό το πλαίσιο, σημειώνεται ότι, στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή δεν διέθετε όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για να προβεί σε υπολογισμό του ντάμπινγκ.

(41) Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί σχετικά με την καταλληλότητα της Βραζιλίας ως ανάλογης χώρας δεν ήταν δυνατόν να γίνουν αποδεκτοί.

(42) Όσον αφορά τα αιτήματα για προσαρμογές, σημειώνεται ότι το επίπεδο των εμπορικών διαφορών μεταξύ του βραζιλιάνου παραγωγού και του κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα λαμβάνεται υπόψη με προσαρμογή του εμπορικού επιπέδου (βλέπε αιτιολογική σκέψη 59).

(43) Τέλος, ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι θα πρέπει να γίνει προσαρμογή για να ληφθεί υπόψη μια, κατά τους ισχυρισμούς, στρεβλωτική επίδραση του εισαγωγικού δασμού ύψους 14 % στην ανάλογη χώρα. Αυτός ο ισχυρισμός δεν μπορεί να γίνει δεκτός, δεδομένου ότι δεν μπορεί να διαπιστωθεί καμία σύνδεση μεταξύ του εισαγωγικού δασμού αυτού καθεαυτόν και του επιπέδου των τιμών στην εγχώρια αγορά.

▼B

(44) Συνεπώς, η Βραζιλία θεωρείται κατάλληλη ανάλογη χώρα, επειδή υπάρχει επαρκής ανταγωνισμός με τουλάχιστον δύο παραγωγούς και σημαντικό επίπεδο εισαγωγών.

Καθορισμός της κανονικής αξίας

(45) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε πρώτα κατά πόσον ήταν αντιπροσωπευτικές οι εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος της Paletrans σε ανεξάρτητους πελάτες. Ως προς αυτό, διαπιστώθηκε ότι ο συνολικός όγκος των εν λόγω πωλήσεων ήταν ίσος με τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων της Noblelift στην Ένωση.

(46) Η Επιτροπή, στη συνέχεια, εξέτασε κατά πόσον υπάρχουν τύποι του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν στην εγχώρια αγορά από την Paletrans, οι οποίοι ήταν επαρκώς συγκρίσιμοι όσον αφορά τις λειτουργίες και τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν με τους τύπους που πωλήθηκαν από την Noblelift για εξαγωγή στην Ένωση. Διαπιστώθηκε από την έρευνα ότι ένας αριθμός των τύπων που πωλούνται στην εγχώρια αγορά από την Paletrans ήταν επαρκώς συγκρίσιμοι με τους τύπους που εξάγονται από τη Noblelift στην Ένωση.

(47) Ακολούθως, η Επιτροπή εξέτασε για τον παραγωγό ανάλογης χώρας κατά πόσον κάθε συγκρίσιμος τύπος του ομοειδούς προϊόντος που πωλήθηκε στην εγχώρια αγορά θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι πωλήθηκε στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων. Αυτό έγινε προσδιορίζοντας το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων κάθε τύπου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά κατά την ΠΕΕ.

(48) Όταν ο όγκος των πωλήσεων ενός τύπου προϊόντος, το οποίο πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση με ή υψηλότερη από το υπολογισθέν κόστος παραγωγής, αντιπροσώπευε περισσότερο από το 80 % του συνολικού όγκου πωλήσεων αυτού του τύπου, και όταν η μέση σταθμισμένη τιμή αυτού του τύπου ήταν ίση με ή υψηλότερη από το κόστος παραγωγής του, τότε η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση την πραγματική εγχώρια τιμή. Αυτό ίσχυε για όλους τους συγκρίσιμους τύπους και η κανονική τιμή υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων κάθε συγκρίσιμου τύπου που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(49) Για μη συγκρίσιμα είδη, η κανονική αξία θα μπορούσε να κατασκευαστεί σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, με την πρόσθεση στο κόστος κατασκευής, το οποίο προσαρμόστηκε, όπου ήταν απαραίτητο, εύλογου ποσοστού για τα εγχώρια έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και εύλογου περιθωρίου κέρδους για την εγχώρια αγορά. Τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα καθώς και το κέρδος υπολογίστηκαν με βάση τα πραγματικά στοιχεία για την παραγωγή και τις πωλήσεις, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, του ομοειδούς προϊόντος, που έχει πραγματοποιήσει ο παραγωγός στην ανάλογη χώρα. Θα πρέπει να επισημανθεί ότι η τιμή που κατασκευάστηκε στη βάση αυτή υπέκειτο σε προσαρμογές που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 59, ιδίως με σκοπό να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στο επίπεδο εμπορίας μεταξύ των εξαγωγικών πωλήσεων από τη Noblelift και των εγχώριων πωλήσεων του παραγωγού της ανάλογης χώρας.

(50) Ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή προέβη σε υπολογισμούς ντάμπινγκ με βάση τους «περιορισμένους αριθμούς ελέγχου των προϊόντων (PCN)» και ότι δεν δόθηκε καμία εξήγηση σχετικά με τις παραμέτρους που χρησιμοποιήθηκαν για τη διεξαγωγή της σύγκρισης.

▼B

(51) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, το περιθώριο ντάμπινγκ καθορίστηκε με βάση τη σύγκριση μιας μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας με έναν σταθμισμένο μέσο όρο των τιμών όλων των εξαγωγικών συναλλαγών με την επιφύλαξη των συναφών διατάξεων που διέπουν το θέμα της δίκαιης σύγκρισης.

(52) Ως προς τη δίκαιη σύγκριση, πρέπει να σημειωθεί ότι ο αριθμός ελέγχου του προϊόντος αποτελεί ένα εργαλείο που χρησιμοποιήθηκε στην έρευνα για την επεξεργασία και την οργάνωση του σημαντικού όγκου πολύ λεπτομερών στοιχείων που υποβλήθηκαν από τις εταιρείες. Αποτελεί ένα βοήθημα για τη λεπτομερέστερη ανάλυση διαφόρων χαρακτηριστικών προϊόντων στο πλαίσιο της κατηγορίας του υπό εξέταση προϊόντος και του ομοειδούς προϊόντος.

(53) Η Επιτροπή έχει συγκεντρώσει στοιχεία σε σχέση με μια σειρά παραμέτρων (υλικό βάσης, βαμμένη βάση, ικανότητα ανύψωσης, τύπος υδραυλικού συστήματος, ωφέλιμο μήκος, περόνη, πλάτος πάνω από τις περόνες, υλικό τιμονιού, υλικό φορτίο τροχού, τύπος φορτίου τροχού, τύπος πέδησης), αλλά προκειμένου να λάβει υπόψη όλες τις εξαγωγικές συναλλαγές θεωρήθηκε εύλογο και διαπιστώθηκε ότι είναι δυνατό να βασιστεί η σύγκριση στην περίπτωση αυτή σε ορισμένες από τις παραμέτρους που αποτελούν τα πλέον συναφή χαρακτηριστικά (υλικό βάσης, βαμμένη βάση, υλικό τιμονιού, υλικό φορτίου τροχού, τύπος φορτίου τροχού).

(54) Ως εκ τούτου, η σύγκριση βασίστηκε στα πλέον συναφή χαρακτηριστικά, έτσι ώστε να αυξηθεί η αντιστοιχία και να εξασφαλισθεί η δίκαιη σύγκριση. Πρέπει να υπογραμμισθεί ότι η Επιτροπή δεν παρέβλεψε κάποια πληροφορία. Ωστόσο, δεν είναι ασυνήθιστο ορισμένες παράμετροι που χρησιμοποιούνται στον αριθμό ελέγχου του προϊόντος να έχουν μικρότερη βαρύτητα, ενώ συγκεκριμένες παράμετροι προσφέρονται περισσότερο από άλλες για να αποτελέσουν τη βάση δίκαιης σύγκρισης. Κανένα προϊόν δεν εξαιρέθηκε από τη σύγκριση, βάσει φυσικών διαφορών ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο, ούτε δημιουργήθηκε κάποιος νέος τύπος προϊόντος. Αντίθετα, στη σύγκριση συμπεριλήφθηκαν όλες οι πωλήσεις. Ενώ αναγνωρίστηκε ότι άλλες παράμετροι είχαν κάποια επίδραση στις τιμές, κρίθηκε προσφορότερο να βασισθούν οι υπολογισμοί στις πέντε πιο σχετικές παραμέτρους δεδομένου ότι αυτό οδήγησε στο υψηλότερο επίπεδο αντιστοιχίας.

(55) Όσον αφορά το διαδικαστικό μέρος της σύγκρισης, πρέπει να σημειωθεί ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας είχε πλήρη δυνατότητα να σχολιάσει τους υπολογισμούς που έγιναν στην παρούσα υπόθεση. Τα πλήρη στοιχεία των υπολογισμών κοινοποιήθηκαν επανειλημμένως.

(56) Κατά συνέπεια, οι προηγούμενοι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

γ) *Τιμές εξαγωγών*

(57) Όλες οι εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση του κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα πραγματοποιήθηκαν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση. Συνεπώς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε βάσει των πράγματι καταβληθεισών τιμών ή των καταβλητέων τιμών για το υπό εξέταση προϊόν, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

(58) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι οι εξαγωγικές πωλήσεις της βάσης και του υδραυλικού συστήματος θα έπρεπε να είχαν συμπεριληφθεί στον υπολογισμό. Αυτός ο ισχυρισμός έγινε δεκτός.

▼B

δ) *Σύγκριση*

(59) Η σύγκριση μεταξύ της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας και της σταθμισμένης μέσης τιμής εξαγωγής πραγματοποιήθηκε σε βάση «εκ του εργοστασίου» και στο ίδιο επίπεδο εμπορίου. Για να εξασφαλισθεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, ελήφθησαν υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, οι διαφορετικοί παράγοντες που επηρέασαν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Για τον σκοπό αυτό, ελήφθησαν δεόντως υπόψη υπό μορφή προσαρμογών, όπου αυτό ήταν δυνατό και δικαιολογημένο, οι διαφορές στο επίπεδο εμπορίου (εκτιμώμενη διαφορά τιμής των πωλήσεων σε διαφορετικό είδος πελατών στην εγχώρια αγορά της ανάλογης χώρας), των μεταφορών (που περιλαμβάνει τους ναύλους εσωτερικής μεταφοράς στην εξάγουσα χώρα και το κόστος των θαλάσσιων ναύλων για τη μεταφορά προς την Ένωση), ασφάλισης (το κόστος ασφάλισης της θαλάσσιας μεταφοράς), διεκπεραίωσης, φόρτωσης και παρεπόμενων εξόδων, προμηθειών (που καταβλήθηκαν για τις εξαγωγικές πωλήσεις), τραπεζικών εξόδων (που καταβλήθηκαν για τις εξαγωγικές πωλήσεις), κόστους πίστωσης (με βάση τους συμφωνηθέντες όρους πληρωμής και το επικρατέστερο επιτόκιο) και του κόστους συσκευασίας (κόστος συσκευασίας της ύλης που χρησιμοποιήθηκε).

(60) Ύστερα από αίτημα του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα, έγινε προσαρμογή στην κανονική αξία για τις διαφορές στο πάχος του χάλυβα που χρησιμοποιήθηκε από τον παραγωγό στην ανάλογη χώρα και από τον παραγωγό-εξαγωγέα της οικείας χώρας, δεδομένου ότι τούτο κρίθηκε εύλογο. Η προσαρμογή στηρίχτηκε στη διαφορά του πάχους κατ' αναλογία με τη συνεισφορά του χάλυβα στην τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλήθηκε στη Βραζιλία από τον παραγωγό της ανάλογης χώρας. Το γεγονός αυτό είχε ως αποτέλεσμα την αλλαγή του περιθωρίου ντάμπινγκ (βλέπε αιτιολογική σκέψη 73). Ύστερα από γνωστοποίηση πρόσθετων πληροφοριών (με την οποία κλήθηκαν τα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους για την προσαρμογή του πάχους του χάλυβα), ένα μέρος αμφισβήτησε την προσαρμογή, διότι δεν υπήρχε τεκμηριωμένη βάση. Επίσης, το μέρος αυτό τόνισε ότι οι μη εμπιστευτικού χαρακτήρα παρατηρήσεις του παραγωγού-εξαγωγέα που επιδιώκει την προσαρμογή ήταν ελλιπείς κατά παράβαση των δικαιωμάτων υπεράσπισης των άλλων μερών. Η Επιτροπή επαλήθευσε τα στοιχεία στον φάκελο στα οποία βασίστηκε η προσαρμογή του πάχους του χάλυβα και επιβεβαίωσε ότι ήταν αιτιολογημένη.

(61) Ο μοναδικός συνεργαζόμενος εξαγωγέας υπέβαλε αιτήσεις για αρκετές άλλες προσαρμογές που οφείλονται σε διαφορές στην αποδοτικότητα και την παραγωγικότητα, υποστηρίζοντας, μεταξύ άλλων, ότι ο παραγωγός στην ανάλογη χώρα ήταν λιγότερο παραγωγικός (έχει χαμηλότερη παραγωγή ανά εργαζόμενο) και είχε μεγαλύτερη κατανάλωση πρώτων υλών ανά μονάδα.

(62) Πρέπει να σημειωθεί εξαρχής ότι, ενώ οι διαφορές στην αποδοτικότητα ή την παραγωγικότητα μπορεί να υπάρχουν μεταξύ των εταιρειών, η κατευθυντήρια αρχή είναι να εξασφαλίζεται η συγκρισιμότητα μεταξύ των τιμών εξαγωγής και της κανονικής αξίας, που δεν απαιτεί την πλήρη ευθυγράμμιση των συνθηκών ενός παραγωγού ανάλογης χώρας και ενός παραγωγού-εξαγωγέα σε χώρα που δεν έχει οικονομία αγοράς. Πράγματι, μόνον οι διαφορές για παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών μεταξύ ενός παραγωγού ανάλογης χώρας και ενός παραγωγού-εξαγωγέα σε χώρα που δεν έχει οικονομία αγοράς δικαιολογούν την προσαρμογή.

▼B

(63) Εντούτοις, πρέπει να σημειωθεί ότι, από την έρευνα, δεν προέκυψαν συνθήκες σύμφωνα με τις οποίες συνάγεται το συμπέρασμα ότι ο παραγωγός στην ανάλογη χώρα δεν ακολούθησε μια αρκετά αποδοτική διαδικασία παραγωγής.

(64) Όσον αφορά τους συντελεστές κόστους (π.χ. παραγωγικότητα), δεν θα πρέπει να συλλέγονται και να αξιολογούνται μεμονωμένα. Αντ' αυτού, χρειάζεται μάλλον μια ολοκληρωμένη ανάλυση για να εκτιμηθεί αν τα πλεονεκτήματα σε σχέση με έναν παράγοντα κόστους (π.χ. παραγωγικότητα) είναι πιθανό να αντισταθμισθούν από μειονεκτήματα σε σχέση με άλλους παράγοντες κόστους. Πράγματι, μια πιο περιορισμένη χρήση του εργατικού δυναμικού είναι συχνά το αποτέλεσμα υψηλότερου επιπέδου αυτοματοποίησης, η οποία με τη σειρά της οδηγεί σε υψηλότερο κόστος σε άλλους τομείς (απόσβεση, κεφάλαια, χρηματοδότηση, γενικά έξοδα παραγωγής). Μόνο μια σφαιρική ανάλυση θα μπορούσε να αποκαλύψει όλες τις διαφορές στους παράγοντες κόστους και να αποδείξει αν οι τιμές και η συγκρισιμότητα των τιμών επηρεάζονται, πράγμα που δικαιολογεί την προσαρμογή. Οι ισχυρισμοί, επομένως, δεν είναι δυνατόν να γίνουν δεκτοί.

(65) Πέρα από τα προαναφερόμενα, ήταν αβάσιμες οι αιτήσεις για προσαρμογή για μια διαφορά ανά μονάδα ενέργειας και για μια διαφορά απόσβεσης και γενικών εξόδων ανά μονάδα. Ειδικότερα, σε σχέση με την ενεργειακή απόδοση δεν διευκρινίστηκε ποια στοιχεία στη διαδικασία παραγωγής καθιστούν τον βραζιλιάνο παραγωγό μη αποδοτικό σε σύγκριση με τον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα. Το ποσό της προσαρμογής βασίστηκε σε αναλογία της διαφοράς του κόστους εργασίας ανά μονάδα (με βάση τη διαφορά παραγωγικότητας) σε σχέση με το ποσοστό του κόστους εργασίας στο συνολικό κόστος. Το στοιχείο σύνδεσης μεταξύ της εν λόγω αναλογίας και της διαφοράς της ενεργειακής απόδοσης καθώς και της διαφοράς του κόστους απόσβεσης και των γενικών εξόδων παραγωγής δεν διευκρινίστηκε και δεν είναι κατανοητό. Επομένως, οι αιτήσεις αυτές απορρίφθηκαν.

(66) Ένα μέρος ισχυρίστηκε επίσης ότι θα πρέπει να γίνουν προσαρμογές για παραμέτρους, μεταξύ άλλων, όπως η ικανότητα ανύψωσης και οι περόνες. Στο πλαίσιο αυτό, γίνεται αναφορά στις παρατηρήσεις σχετικά με τις παραμέτρους της σύγκρισης (βλέπε αιτιολογική σκέψη 50), όταν διαπιστώνεται ότι η σύγκριση βασίζεται στις πλέον σχετικές παραμέτρους για να διασφαλισθεί το υψηλότερο δυνατό επίπεδο αντιστοιχίας. Σε κάθε περίπτωση, οι αιτήσεις ήταν αβάσιμες.

(67) Μια άλλη αίτηση ήταν ότι η προσαρμογή πρέπει να γίνει λόγω του γεγονότος ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας χρησιμοποιεί τεχνολογία κατοχυρωμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας. Ο ισχυρισμός αυτός δεν τεκμηριώθηκε περαιτέρω. Ιδίως, ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν μπόρεσε να ποσοτικοποιήσει την αναπροσαρμογή. Η μόνη πληροφορία που υποβλήθηκε ήταν ένα έγγραφο, το οποίο αναφέρθηκε ότι είναι το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας. Σε μεταγενέστερες παρατηρήσεις, η προσαρμογή είχε εν μέρει προσδιορισθεί ποσοτικά, αλλά χωρίς αποδεικτικά στοιχεία. Ως εκ τούτου, η αίτηση δεν μπορούσε να γίνει αποδεκτή.

(68) Επιπροσθέτως, το αίτημα για προσαρμογή της διαφοράς της απόδοσης στη χρήση των πρώτων υλών έχει καλυφθεί από την προσαρμογή για πάχος του χάλυβα (βλέπε αιτιολογική σκέψη 60), δεδομένου ότι η χρήση διαφορετικού πάχους χάλυβα μπορεί να οδηγεί σε χαμηλότερη συνολική κατανάλωση χάλυβα.

▼B

(69) Τέλος, ο παραγωγός-εξαγωγέας δήλωσε ότι πραγματοποιεί πωλήσεις μέσω διαφορετικού διαύλου πωλήσεων σε σύγκριση με τον παραγωγό στην ανάλογη χώρα, ειδικότερα για την πώληση προϊόντων χωρίς εμπορικό σήμα με βάση ΚΑΕ (κατασκευαστές ανάλογου εξοπλισμού). Κατά συνέπεια, προβλήθηκε το αίτημα για προσαρμογή που να αντανακλά αυτή τη διαφορά. Όπως αναφέρθηκε ανωτέρω (αιτιολογική σκέψη 59), πραγματοποιήθηκε προσαρμογή σε εμπορικό επίπεδο. Βασίστηκε σε μια κατ' εκτίμηση διαφορά τιμής για πωλήσεις σε διάφορες κατηγορίες πελατών, συμπεριλαμβανομένων των πωλήσεων ΚΑΕ, στην εγχώρια αγορά της ανάλογης χώρας. Για λόγους εμπιστευτικότητας, η έκταση αυτής της προσαρμογής δεν ήταν δυνατό να κοινοποιηθεί, καθώς θα αποκάλυπτε την κανονική αξία με βάση τα στοιχεία για τον μοναδικό παραγωγό της ανάλογης χώρας. Επομένως, συνήχθη το συμπέρασμα ότι οι διαφορές για τις οποίες ο παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησε να γίνει προσαρμογή έχουν ήδη ληφθεί υπόψη.

(70) Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν μπόρεσε να ποσοτικοποιήσει την αιτούμενη προσαρμογή. Δήλωσε απλώς ότι μια προσαρμογή 40 % είχε χορηγηθεί στο πλαίσιο άλλης διαδικασίας. Μια προσαρμογή που χορηγήθηκε στο πλαίσιο άλλης διαδικασίας (ως εκ τούτου, σχετική με τις συγκεκριμένες συνθήκες άλλης διαδικασίας) δεν μπορεί να χρησιμεύσει ως μέτρο σύγκρισης για την ποσοτικοποίηση της προσαρμογής στην παρούσα περίπτωση.

(71) Ύστερα από γνωστοποίηση πρόσθετων πληροφοριών (με την οποία κλήθηκαν τα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους για την προσαρμογή του πάχους του χάλυβα), ο παραγωγός-εξαγωγέας υπέβαλε πρόσθετες αιτήσεις για προσαρμογές (που δεν σχετίζονται με την προσαρμογή του πάχους χάλυβα): προσαρμογή για την επικάλυψη, χειρισμό, και τιμές χάλυβα στη Βραζιλία.

(72) Επισημαίνεται, καταρχάς και κυρίως, ότι οι αιτήσεις υποβλήθηκαν μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων και, συνεπώς, κρίθηκαν απαράδεκτες. Σε κάθε περίπτωση, οι αιτήσεις είτε δεν προσδιορίστηκαν ποσοτικά είτε δεν ήταν τεκμηριωμένες. Η εταιρεία δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία για τις αιτήσεις της ούτε εξήγησε τον τρόπο με τον οποίο υπολογίστηκε ή έπρεπε να υπολογισθεί η έκταση των διάφορων προσαρμογών.

ε) *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(73) Όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, η μέση σταθμισμένη κανονική αξία ανά τύπο συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη τιμής εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος. Το περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, είναι της τάξης του 70,8 %.

(74) Όσον αφορά το περιθώριο ντάμπινγκ για όλους τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς εκτός από την Noblelift στην αρχική έρευνα, οι δασμοί αυτοί κυμαίνονταν από 28,5 % έως 46,7 %. Δεδομένου ότι στην τρέχουσα επανεξέταση μόνο η Noblelift συνεργάστηκε και ότι η συνεργασία θα μπορούσε να θεωρηθεί σημαντική επειδή η συντριπτική πλειονότητα των κινεζικών εξαγωγών ήταν της Noblelift, η Επιτροπή αναθεώρησε το περιθώριο ντάμπινγκ σε εθνική κλίμακα και για όλους τους άλλους εξαγωγείς. Ως εκ τούτου, το υπολειπόμενο περιθώριο ντάμπινγκ θα πρέπει να καθορισθεί στο ίδιο επίπεδο με εκείνο της Noblelift, δηλαδή στο 70,8 %.

▼B

(75) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι ο δασμός σε εθνική κλίμακα δεν θα πρέπει να καθορισθεί στο επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα, δεδομένου ότι δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ότι η συντριπτική πλειονότητα των εισαγωγών ήταν εκείνες του μοναδικού συνεργαζόμενου εξαγωγέα. Εν προκειμένω, επιβεβαιώθηκε ότι σύμφωνα με τα στατιστικά στοιχεία η συντριπτική πλειονότητα των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ήταν οι εισαγωγές του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα. Ο ισχυρισμός, ως εκ τούτου, απορρίφθηκε.

Δ. **ΔΙΑΡΚΗΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ**

(76) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε επίσης κατά πόσον η μεταβολή των συνθηκών ήταν δυνατόν να θεωρηθεί εύλογα διαρκούς χαρακτήρα.

(77) Σε αυτό το πλαίσιο, από την αρχική έρευνα δεν προέκυψε ουσιαστική διαφορά τιμής μεταξύ των τιμών των πρώτων υλών που έχουν αγορασθεί στην εγχώρια αγορά στη ΛΔΚ από κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς (συμπεριλαμβανομένης της Noblelift) και των υλών που έχουν αγορασθεί σε διεθνείς αγορές. Οι συνθήκες έχουν μεταβληθεί σημαντικά μεταξύ του 2004 (εποχή της αρχικής έρευνας) και του 2011 (την ΠΕΕ), όπου η τιμή του χάλυβα θερμής έλασης, που είναι η κύρια πρώτη ύλη, κυμαινόταν μεταξύ 24 και 31 % κάτω από τις διεθνείς τιμές. Δεν αντανακλούσαν τις αξίες της αγοράς λόγω των στρεβλώσεων των τιμών της αγοράς χάλυβα στη ΛΔΚ (βλέπε αιτιολογική σκέψη 20). Πράγματι, η κινεζική αγορά χάλυβα άλλαξε σημαντικά μέσα σε αυτά τα επτά έτη και η ΛΔΚ έχει κάνει στροφή, εν τω μεταξύ, από χώρα καθαρά εισαγωγής χάλυβα σε σημαντικό παραγωγό και εξαγωγέα χάλυβα παγκοσμίως, γεγονός το οποίο θα μπορούσε να θεωρηθεί εύλογα ότι έχει διαρκή χαρακτήρα.

(78) Επιπλέον, οι κινεζικές επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένης της Noblelift, λαμβάνουν κρατικές παροχές με τη μορφή προτιμησιακού φόρου εισοδήματος (15 %) από το 2008. Κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας, οι εταιρείες υπέκειντο στον κανονικό συντελεστή 25 %. Ως εκ τούτου, η εν λόγω μεταβολή συνθηκών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι έχει μόνιμο χαρακτήρα.

(79) Επομένως, κρίθηκε ότι οι συνθήκες που οδήγησαν στην έναρξη αυτής της ενδιάμεσης επανεξέτασης δεν είναι πιθανόν να αλλάξουν στο ορατό μέλλον κατά τρόπο που θα μπορούσε να επηρεάσει τα πορίσματα της ενδιάμεσης επανεξέτασης. Συνεπώς, εξήχθη το συμπέρασμα ότι η μεταβολή των συνθηκών έχει μόνιμο χαρακτήρα και ότι η εφαρμογή του μέτρου στο σημερινό του επίπεδο δεν είναι πλέον δικαιολογημένη.

Ε. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(80) Με βάση τα αποτελέσματα της παρούσας έρευνας επανεξέτασης και δεδομένου ότι το νέο περιθώριο ντάμπινγκ ύψους 70,8 % είναι χαμηλότερο από το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα [βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 120 έως 123 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 128/2005], θεωρείται σκόπιμο να τροποποιηθεί ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος τόσο από τη Noblelift όσο και από όλους τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς στο 70,8 %.

▼B

(81) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι το νεοσυσταθέν περιθώριο ντάμπινγκ δεν θα έπρεπε να είχε συγκριθεί με το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα. Αντ' αυτού, ένα επίπεδο εξάλειψης της ζημίας θα πρέπει να θεσπίζεται σε κάθε έρευνα, ακόμη και στη μερική επανεξέταση που περιορίζεται στην πρακτική ντάμπινγκ. Σύμφωνα με αυτό το μέρος, η τρέχουσα πρακτική, σύμφωνα με την οποία η ζημία δεν αξιολογείται, συνιστά παράβαση του κανόνα σχετικά με τον χαμηλότερο δασμό. Το ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε επίσης ότι η πλήρης ενδιάμεση επανεξέταση θα έπρεπε να ήταν ανοιχτή.

(82) Στο πλαίσιο αυτό, σημειώνεται ότι, εφόσον η Επιτροπή κίνησε μερική ενδιάμεση επανεξέταση που περιορίστηκε στην πρακτική ντάμπινγκ, η ζημία δεν θα μπορούσε να έχει επαναξιολογηθεί σε αυτή τη βάση. Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η συνέχιση της επιβολής μέτρων μπορεί να επανεξετασθεί, όπου δικαιολογείται, με πρωτοβουλία της Επιτροπής. Ως εκ τούτου, δεν υπάρχει καμία υποχρέωση για την Επιτροπή να δρομολογήσει μια αυτεπάγγελτη ενδιάμεση επανεξέταση που να καλύπτει τόσο την πρακτική ντάμπινγκ όσο και τη ζημία και, σε κάθε περίπτωση, έπρεπε να είναι δικαιολογημένη. Στην περίπτωση αυτή, οι πληροφορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή ήταν επαρκή για την έναρξη ενδιάμεσης επανεξέτασης που περιοριζόταν στο ντάμπινγκ. Επιπλέον, αν η ζημία πρόκειται πάντα να αξιολογείται σε ενδιάμεσες επανεξετάσεις, η πιθανότητα μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης που περιορίζεται στην πρακτική ντάμπινγκ, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, δεν θα είχε κανένα νόημα. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε. Ωστόσο, υπενθυμίζεται ότι το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος έχει τη δυνατότητα να ζητήσει μερική επανεξέταση της ζημίας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

(83) Ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού τηρήθηκε πλήρως και το νεοσυσταθέν περιθώριο ντάμπινγκ πράγματι συγκρίθηκε με το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα (τελευταίος προσδιορισμός της ζημίας).

(84) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι η ελάχιστη τιμή εισαγωγής θα ήταν καταλληλότερη για την παρούσα περίπτωση. Εναλλακτικά, θα πρέπει να επιβληθεί ένας σταθερός δασμός.

(85) Σε αυτό το πλαίσιο, σημειώνεται ότι ούτε η ελάχιστη τιμή εισαγωγής ούτε ο κατ' αποκοπήν δασμός προσφέρονται για προϊόντα που υπάρχουν σε πλήθος επιμέρους τύπων με διαφορετικές τιμές, τα οποία υπόκεινται επιπλέον σε συνεχείς αλλαγές και αναβαθμίσεις. Θα ήταν πολύ δύσκολη η διαχείριση πολλαπλών δασμολογικών επιπέδων. Ένας επιπλέον περιορισμός της παρούσας περίπτωσης είναι ότι η ελάχιστη τιμή εισαγωγής θα πρέπει να στηρίζεται στην κανονική αξία (καθώς ο δασμός βασίζεται σε ντάμπινγκ), που στηρίζεται σε εμπιστευτικά στοιχεία μιας εταιρείας σε αγορά ανάλογης χώρας. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(86) Ο παραγωγός-εξαγωγέας εξέφρασε ενδιαφέρον για ανάληψη υποχρέωσης εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών. Ωστόσο, καμία επίσημη προσφορά δεν υποβλήθηκε και, συνεπώς, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να προβεί σε περαιτέρω εξέταση.

(87) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η τροποποίηση του δασμολογικού συντελεστή που εφαρμόζεται στους παραγωγούς-εξαγωγείς και είχαν την ευκαιρία να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους.

▼B

(88) Εξετάστηκαν οι προφορικές και οι γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(89) Σημειώνεται ότι σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011, ο δασμός αντιντάμπινγκ ύψους 70,8 % που επιβλήθηκε σε «όλες τις άλλες εταιρείες» με τον παρόντα κανονισμό εφαρμόζεται στα τροχοφόρα φορεία και τα βασικά μέρη τους, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011, που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1008/2011, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή “ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης”, πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού (%)	Συμπληρωματικός κωδικός TARIC
▼M1		
Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd	54,1	A070
▼B		
Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd, 58, Jing Yi Road, Economy Development Zone, Changxing, Zhejiang Province, 313100, ΛΔΚ	70,8	A603
Όλες οι άλλες εταιρείες	70,8	A999»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.